



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وهقايعی كوردستان

رۆژنامه‌ی ره‌سمیی حكومه‌تی هه‌رییمی كوردستانه / وهزاره‌تی داد ده‌ری ده‌كات

ژماره (٤١) سالی سێهه‌م ٢٠٠٣/٤/٢٢ ز (١) ی گولان ٢٧٠٢ كوردی (٢١) ی صفر ١٤٢٤ كۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

41

- 1) بریارى ژماره (٣٤) ی سالی ٢٠٠٣ ی په‌رله‌مانی كوردستان
راگه‌یاندنێ بارودۆخی ناكاو (حالة الطواريء) له هه‌ریمی كوردستانی عێراق
- 2) به‌یاننامه‌ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٣ ی وهزاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شت و گوزار
هه‌له‌وشان‌دنه‌وه‌ی سه‌رۆكایه‌تی شاره‌وانی تلکه‌به‌ر
- 3) به‌یاننامه‌ی ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٣ ی وهزاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شت و گوزار
یه‌کبوونی شاره‌وانی تلکه‌به‌ر له‌گه‌ڵ شاره‌وانی زاخـۆ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق - تصدرها وزارة العدل

العدد (٤١) السنة الثالثة ٢٢/٤/٢٠٠٣ م (٢) جولان ٢٧٠٣ ك (٦١) صفر ١٤٢٤ هـ

في هذا العدد

- ٤ ص ⑤ قرار برلمان كوردستان رقم (٣٤) لسنة ٢٠٠٣
أعلان حالة الطوارئ في إقليم كوردستان العراق
- ٢ ص ⑤ بيان رقم (١) لسنة ٢٠٠٣ لوزارة البلديات والسياحة
الغاء رئاسة بلدية تلكه بهر
- ٣ ص ⑤ بيان رقم (٢) لسنة ٢٠٠٣ لوزارة البلديات والسياحة
توحيد بلدية تلكه بهر مع بلدية زاخو





به ناوی خوای به خشنده و میهره بان
 به ناوی گه له وه
 نه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق
 ژماره ی بریار : ۲۴
 رۆژی بریار : ۲۰۰۳/۳/۱۹

" بریار "

پشت به حوکمه کانی برگه (۱) ی مادده ی په نجاو شهش له یاسای ژماره (۱) ی هه موارکراوی
 سالی (۱۹۹۲) و ، له سه ر داوای یاسایی له ئەندامانی ئەنجومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق ،
 ئەنجومه نی نیشتمانی له دانیشتنی رۆژی (۲۰۰۳/۳/۱۹) یدا ئەم بریاره ی خواره وه ی دا :
یه کهم : له بهر ئەگه ری قه ومانی جهنگ ، هه ری می کوردستانی عیراق ده که ویته ژیر بارودۆخی
 نا کاو (حالة الطواريء) تا راگه یان دنیکی دیکه .
دووهم : ئەو جه ریمان ه ی که له و ماوه یه دا ده کری نه سه ر خه لک و مو لک و مال به هه لومه رجی
 توندوتیژ بو تیوه گلاوه کانیان له قه له م ده دریت .
سییه م : هه ر ده قی پیچه وان ه ی حوکمه کانی ئەم بریاره بی ت ناخری ته به رکار .
چوارهم : پیویسته له سه ر ئەنجومه نی وه زیران حوکمه کانی ئەم بریاره بخاته به رکار .
پینجه م : ئەم بریاره له رۆژی (۲۰۰۳/۳/۱۹) وه ده خری ته به رکار و له (وهقايعی کوردستان) دا
 بلاوده کری ته وه .

د. رۆژ نوری شاوه یس
 سه روکی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق

ئه ره شی فی رۆژنامه ی وهقايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزار
فهرمانگهی یاسایی
بهروار : ۲۰۰۳/۴/۷

به بیان ژماره (۱)

له بهر کۆتایی هاتنی ماوهی ئه و ئاگاداریهی که له بهرواری (۲۰۰۳/۲/۹) له رۆژنامهکاندا بلاوکرابوووه و ، له بهر نه بوونی هیچ سکالایهک یان رهخنهیهک له هیچ لایه نیک له ماوهی یاسایی که (۳۰) رۆژه دواي بلاوکردنه وهی ئاگاداریه که ، به پێی ماددهی (۶) له یاسای بهرئیه بردنی شارهوانیهکان ژماره (۶) ی سالی ۱۹۹۳ ی هه موارکراو به مه بهستی هه لوه شانده وهی سه رۆکایه تی شارهوانی تلکه بهر ، پشت به و ده سه لاته ی مادده ی (۱۲) له یاسای سه ره وه پیمانانی داوه .. بپیارماندا به :

یه کهم : هه لوه شانده وهی سه رۆکایه تی شارهوانی تلکه بهر.

دووهم : ئه م بپیاره له رۆژی بلاوکردنه وهی له رۆژنامه ی ره سمی جی به جی ده کریت.

عبدالمهیمن بارزانی
وهزیری شارهوانی و گهشت و گوزار به وه کالهت

ئه ره شیفی رۆژنامه ی وهقايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزار
فهرمانگهی یاسایی
بهروار : ۲۰۰۳/۴/۷

به بیان ژماره (۲)

به پێی ئه و دهسه لاتهی به گوێرهی مادهی (۱۱) له یاسای بهرپه بوردنی شارهوانیه كان ژماره (۶) ی سالی ۱۹۹۳ ی هه موارکراو پیمان دراوه و ، به پێی بریاری ئه نجومه نی شارهوانی زاخۆ ژماره (۱۲۲) له ۲۰۰۲/۱۱/۱۷ و ، نه بوونی هه یچ سکالایه ک یان ره خنه یه ک له لایه ن ئه نجومه نی شارهوانی تلکه به ر له ماوه ی (۳۰) سی رۆژ له دوا ی بلاوکردنه وه ی ئاگاداری له رۆژنامه کان بۆ هه لوه شانده وه ی شارهوانی تلکه به ر و ، هه روه ها پشتگیری قائمقامیه تی قه زای زاخۆ به نووسراویان ژماره (۳۵۷۲) له ۲۰۰۲/۱۱/۲۵ و له به ر فراوان بوونی سنووری شارهوانی زاخۆ و کهوتنی شارهوانی تلکه به ر له ناو سنووری نه خشه ی بنه رته ی شارهوانی زاخۆ که ده بیئت به گه ره کێک له ناوه ندی شاری زاخۆ بریارمان دا به :

یه که م : یه کبونی (توحید) ی شارهوانی تلکه به ر له گه ل شارهوانی زاخۆ .

دووهم : ئه م بریاره له رۆژی بلاوکردنه وه ی له رۆژنامه ی ره سمی جی به جی ده کریت .

عبدالمهیمن بارزانی
وهزیری شارهوانی و گهشت و گوزار به وه کاله ت

ئه ره شیفی رۆژنامه ی وهقايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

بإسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان – العراق

رقم القرار : ٣٤

تاريخ القرار: ٢٠٠٣/٣/١٩

" قرار "

استناداً لأحكام الفقرة (١) من المادة السادسة و الخمسين من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل و بناءً على ما عرضه العدد القانوني من أعضاء المجلس الوطني لكوردستان العراق ، قرر المجلس الوطني بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٣/٣/١٩ إصدار القرار الآتي :

أولاً : نظراً لاحتمال وقوع الحرب يعتبر اقليم كوردستان العراق في حالة طوارئ و حتى إشعار آخر.

ثانياً : تعتبر الجرائم التي تقع على الأشخاص و الأموال خلال تلك الفترة ظرفاً مشدداً لمرتكبيها.

ثالثاً : لا يعمل بأي نص يتعارض و أحكام هذا القرار.

رابعاً : على مجلس الوزراء تنفيذ أحكام هذا القرار.

خامساً : ينفذ هذا القرار اعتباراً من ٢٠٠٣/٣/١٩ و ينشر في جريدة وقائع كوردستان.

د. رۆژ نوری شاویس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان – العراق

رئیس هیئت مدیره و مدیر عاملی وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com